

# Светильник уличный

## серия SHADOW

**ВНИМАНИЕ!** Изделие поставляется в сборе с питающим кабелем. Присоединение к основной питающей линии осуществляется за пределами изделия. Используйте монтажные (клеммные) коробки или кабельные соединители (монтажные коннекторы) TOLPOLKO класса защиты IP67 или IP68.

5.4.4. Включите изделие.

### 6. ХРАНЕНИЕ:

- Изделие необходимо хранить в закрытом помещении в упаковке предприятия-изготовителя, допуская хранение при температуре окружающего воздуха от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ , а также относительной влажности воздуха до 98 % при температуре  $+25^{\circ}\text{C}$ .
- В помещениях для хранения содержание пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию, не должно превышать содержание коррозионно-активных агентов для атмосферы типа 1 по ГОСТ 15150-69.

### 7. УТИЛИЗАЦИЯ:

- Утилизация изделия после окончания срока эксплуатации не требует специальных мер, не представляет опасности для жизни и здоровья людей, окружающей среды. По истечении срока службы изделие должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

### 8. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ:

- Транспортирование изделия в упаковке предприятия-изготовителя осуществляется всеми видами закрытого транспорта согласно ГОСТ 23216 при температуре от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ .
- Крепление изделия на транспортных средствах должно исключать его перемещение при транспортировании.
- При транспортировании изделия необходимо руководствоваться существующими правилами погрузки, крепления и перевозки грузов для конкретного вида транспорта.
- При погрузке и выгрузке изделия необходимо соблюдать требования, оговоренные предупредительными знаками на транспортной таре.

### 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:

- На уличные светильники APEYRON ELECTRICS предоставляется гарантия 36 месяцев при условии соблюдения правил монтажа и эксплуатации изделия, описанных в настоящем руководстве, а также предъявления документов, подтверждающих покупку. Гарантийные обязательства осуществляются на месте продажи товара. Гарантийное обслуживание не производится в обход непосредственного продавца товара.
- В случае обнаружения неисправности изделия, в первую очередь необходимо обесточить изделие. Если данный случай произошел не во вине покупателя и до истечения гарантийного срока, то следует обратиться в магазин, где было приобретено изделие.
- Гарантия на товар не распространяется в следующих случаях:
  - Изделие испорчено в результате неправильного подключения (в том числе выбора параметров входного напряжения, не соответствующих заявленному диапазону).
  - Изделие испорчено в результате неправильной эксплуатации.
  - Изделие испорчено в результате механических повреждений.
  - При нарушении целостности изделия, в случае попыток самостоятельного ремонта, а также изменения его технических характеристик.
- Торговая марка APEYRON ELECTRICS не несет ответственности за обязанности третьей стороны в результате неправильного монтажа, ненадлежащей эксплуатации или использования по истечении гарантийного срока.
- Торговая марка APEYRON ELECTRICS не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащего использования, либо неправильной установки изделия.

### 10. СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ:

- Товар сертифицирован, продукция соответствует требованиям: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электроники и радиоэлектроники».
- Сертификат соответствия в технических регламентах таможенного союза ЕАЭС RU-C-N.Н954.В.01797721, выданный на основании протокола испытаний № 53XN-26.04/21 от 26.04.2021 испытательным центром «Certification Group» ИЛ «HARD GROUP», аттестат аккредитации RA.RU.21ЦШ01, срок действия от 26.10.2020 по 27.10.2026.
- Декларация о соответствии техническим регламентам таможенного союза ЕАЭС N RU Д-СН.РА02.В.91420/21, выданная на основании протокола испытания № 00288-ИЛ/06-2021 от 24.06.2021 испытательной лабораторией ООО «КРЭД», аттестат аккредитации RU.31112.21ПР40, срок действия от 18.08.2021 по 12.08.2026.

### 11. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ:

- Изготовитель: см. на упаковке.
- Сделано в Китае.



### 1. КОМПЛЕКТАЦИЯ:

- Светильник — 1 шт.
- Монтажный комплект — 1 шт.
- Инструкция — 1 шт.
- Упаковка — 1 шт.

\*Производитель оставляет за собой право вносить усовершенствования в конструкцию или технологию изготовления изделия без предварительного уведомления.

Перед тем приступить к работам по монтажу и эксплуатации необходимо внимательно ознакомиться с настоящим руководством.

### 2. НАЗНАЧЕНИЕ И ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ:

- Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для монтажа и последующей эксплуатации уличных светильников (далее по тексту изделия). Изучите данное руководство и сортируйте его до конца эксплуатации.
- Изделие предназначено для общего и декоративного освещения дорожек парков, тротуара, газона, беседок, подсветки кустов и деревьев, с напряжением электропитания  $\sim 230\text{ В}$  с частотой 50 Гц.
- Правильный выбор, установка и подключение согласно данной инструкции поможет обеспечить удобство использования, а также гарантирует долговечную и бесперебойную работу светотехнического оборудования.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Артикул	31-10	31-11	31-12	31-13	31-14	31-15	31-16
Полная мощность	9 Вт	12 Вт	15 Вт	22 Вт	10 Вт	10 Вт	10 Вт
Номинальное напряжение	~230 В / 50 Гц						
Диапазон входного напряжения	180-265 В						
Коэффициент мощности	0,5						
Коэффициент пульсации	<5 %						
Источники свечения	LED						
Световой поток	630 лм	840 лм	1050 лм	1540 лм	700 лм	700 лм	700 лм
Световая отдача	700 лм/Вт						
Цветовая температура	3000 К						
Индекс цветопередачи CRI	>80						
Вид товара по способу монтажа	Напольный						
Степень пылевлагозащиты	IP54						
Узломеханическое исполнение	У1						
Класс защиты от поражения электрическим током	I						
Материал светильника	Металл			Алюминий			
Материал рассеивателя	Матовый поликарбонат						
Габаритные размеры, мм	100x50x300	100x50x400	100x50x480	100x50x1000	105x105x300	105x105x400	105x105x480
Цвет светильника	Черный						
Вес нетто, кг	0,600	0,900	1,300	1,600	1,200	1,600	2,100
Температура эксплуатации	от $-40^{\circ}\text{C}$ до $+45^{\circ}\text{C}$						
Срок службы	50000 часов						
Гарантийный срок	3 года						

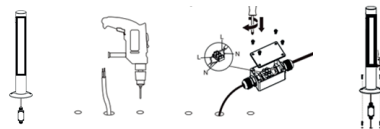
### 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ:

- ПОМНИТЕ! Изделия, подключаемые к электросети с напряжением  $\sim 230\text{ В}$ , могут представлять опасность для людей и домашних животных. При выборе зоны монтажа необходимо соблюдать правила электробезопасности.
- Внимание! Приборы класса I должны быть обязательно заземлены.
- Монтаж и подключение должны выполняться квалифицированным специалистом с соблюдением всех требований электротехнической безопасности.
- Запрещено производить подключение светильника проводом с неремонтоустойчивой изоляцией.
- Необходимо соблюдать меры пожарной безопасности во время монтажа, а также дальнейшей эксплуатации изделия.
- Необходимо соблюдать класс защиты IP, указанный на изделии.
- Электрическая сеть должна соответствовать необходимым для подключения параметрам изделия, описанным в настоящем руководстве.
- Запрещается подключение и эксплуатация изделия с диммером.
- Окружающая среда не должна содержать взрывоопасных и агрессивных газов в концентрациях, разрушающих металлы и изоляцию изделия и не должна быть насыщена токопроводящей пылью.
- Светильники не предназначены для использования на средствах наземного и водного транспорта в зоне взрывоопасной рабочей зоны.
- Запрещается установка изделия с механическими повреждениями и поврежденной изоляцией. Запрещается подключение изделия к неисправной проводке электросети.
- Необходимо не допускать скопления пыли, загрязнения и посторонних предметов на изделии. При обнаружении загрязнения необходимо провести очистку поверхности изделия в соответствии с классом защиты IP изделия. Сухую (в том числе профилактическую) чистку необходимо проводить при отключенном напряжении сети 230 В.
- При обнаружении неисправности в работе изделия, а также при выходе изделия из строя по истечении гарантийного срока или по истечении срока эксплуатации, изделие необходимо утилизировать.

### 5. МОНТАЖ:

Работы по сборке, установке и демонтажу изделия необходимо проводить при отключенном электропитании сети.

- Извлечь изделие из упаковки.
- Проверить изделие на наличие дефектов и механических повреждений.
- Подготовить зону установки согласно п. 4 «Требования безопасности и правила эксплуатации».
- Перед установкой изделия убедитесь, что электрическое питание сети отключено. Подключение светильника необходимо осуществлять через устройство защитного отключения.
- Используя основание изделия, просверлите в монтажной поверхности отверстия и вставьте в них пластиковые дюбели.
- Подключите трехжильный кабель от изделия к сетевому проводу, строго соблюдая полярность.
- Закрепите основание светильника на монтажной поверхности при помощи саморезов.



Назар аударыңыз! Өнім қуат бақыламен бірге жеткізіледі. Неізілі корректендіру желісіне қосылу  
бұйымын тиіс жүзеге асырылады. Төв IP67 немесе IP68 қорғаныс клапанының жоқтауду  
(тезімнен) қосатырған немесе кабель қосылатырған (мұлтлар, қосыштыр) пайдаланыңыз.

5.4.4. Өнімді қосыңыз.

## 6. САҚТАУ:

- 6.1. Өнімді дайындаушы қаспосынның қаптамасында жабық үй-жайда сақтау қажет, қоршаған ауа температурасында сақтауға рұқсат етіледі от -40 °C до +50 °C, сондай-ақ температуралар 98 % -ға дейінгі ауаның салыстырмалы ылғалдылығы +25 °C.
- 6.2. Сактауға арналған үй-жайларда шаң, қышқалдар мен сілтілер бұны қоррозия тудыратын агрессивті газдар мен басқа да зиянды қорлалардың құрамы 1 типті атмосфера үшін қоррозиялық-белсенді агенттердің құрамынан аспауға тиіс по ГОСТ 15150-69.

## 7. ҚАЙТА ӨНДЕУ:

- 7.1. Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін өнімді қалағе жарату арнайы шараларды қажет етпейді, адамдардың өмірі мен денсаулығына қоршаған ортаға қауіп төндірмейді. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін өнім қалағе жарату орнында қолданылатын норуларға, ережелерге және әдістерге сәйкес қалағе жаратылуы керек.

## 8. ТАСЫМАЛДАУ:

- 8.1. Дайындаушы қаспосынның қаптамасында өнімді тасымалдау жабық көліктің барлық түрлерімен жүзеге асырылады ГОСТ 23216-40 "Стан +50 °C-қда дейінгі температурада.
- 8.2. Өнімді көлік құралдарына бекіту өнім тасымалдау кезінде өнім қоғалысын боддырмауы керек.
- 8.3. Өнімді тасымалдау кезінде белгілі бір көлік түрін арналған жүктерді тиеу, бекіту және тасымалдау ережелерін басшылыққа алу қажет.
- 8.4. Өнімді тиеу және түсіру кезінде қолқ адысының ескерту белгілерінде көрсетілген талаптарды сақтау қажет.

## 9. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ:

- 9.1. APEYRON ELECTRICS көше шамдарына өсіс нұсқаулықта сипатталған бұйымды монтаждау және пайдалану қағидалары сақталған, сондай-ақ сатып алуды растайтын құжаттар ұсынылған жағдайда 36 ай кепілдік беріледі.
- 9.2. Кепілдік міндеттемелер тауарды сату орнында жүзеге асырылады. Кепілдік қызмет көрсету тауарды тікелей сатылуына айналып ету кезінде жүргізілмейді.
- 9.3. Өнімнің ақулығы анықталған жағдайда, ең алдымен, Өнімді өшіру керек. Егер бұл жағдай сатып алушының кінасінен болмаса және кепілдік мерзімі аяқталғанға дейін болса, онда сіз өнім сатып алынған дүкенге қайтарылуыңыз керек.
- 9.4. Тауарға кепілдік міндеті жағдайларда қолданылмайды:
- 9.4.1. Өнімді дұрыс емес қосылу нәтижесінде бүлінген (оның ішінде мәлімделген диапазонға сәйкес келмейтін кіріс кернеуінің параметрлерін таңдау).
- 9.4.2. Өнім дұрыс жұмыс істеуі нәтижесінде бүлінген.
- 9.4.3. Өнім механикалық зақымдану нәтижесінде бүлінген.
- 9.4.4. Өнімнің тұтастығы бұзылған жағдайда, өзі-өзі жөндеуге тырысқан жағдайда, сондай-ақ өнім техникалық сипаттамалары өзгерген жағдайда.
- 9.5. APEYRON Electricс бренді кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін дұрыс орнатылмаған, дұрыс пайдаланылмаған немесе пайдаланылмаған үшінші тараптың міндеттері үшін жауап бермейді.
- 9.6. APEYRON Electricс бренді өнімді дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс орнатылмаған нәтижесінде түсындаған зақым үшін жауап бермейді.

## 10. СЕРТИФИКАТТАУ ТҰРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР:

- 10.1. Тауар сертификатталған, өнім талаптарға сәйкес келеді: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электроники и радиоэлектроники».
- 10.2. Көден оданың техникалық регламенттеріне сәйкесті сертификаты ЕАЭС RU С-СН.Н93.В.00644/21, Сынақ хаттамасының негізінде берілген № 210724-1, № 210725-1 от 19.10.2021 года, сынақ зертханасы ООО «Учебно-лабораторный центр «Качество», аккредитуете аттестаты RA.RU.21.0E08.
- 10.3. Көден оданың техникалық регламенттеріне сәйкестігі туралы Декларация ЕАЭС RU Д-СН.РА01.В.61042/21, Сынақ хаттамасының негізінде берілген № 00340-ИП/К17-2021 от 07.07.2021 сынақ зертханасы ООО «КРД», аккредитуете аттестаты RU.31112.21PRA0, жарамдылық мерзімі от 12.10.2021 по 11.10.2026, от 04.10.2021 до 03.10.2026.

## 11. ӨНДІРУШІ ТҰРАЛЫ АҚПАРАТ:

- 11.1. Өндiрушi: қалтамыра қараңыз.
- 11.2. Қытайда жасалған.



# Көше шамы

## SHADOW сериясы

### 1. ЖИНАҚТАУ:

- 1.1. Шам — 1 дана.
- 1.2. Монтаждау жинағы — 1 дана.
- 1.3. Нұсқаулық — 1 дана.
- 1.4. Қаптама — 1 дана.

Өндiрушi бұйымның конструкциясына немесе дайындау технологиясына алдын ала ескертуіс жетілдірулер енгізу құқығы өзіне қалдырды.

Монтаждау және пайдалану бойынша жұмыстарды бастамау бұрын өсіс Нұсқаулығымен мұқият танысу қажет.

### 2. МАҚСАТЫ ЖӘНЕ НЕГІЗГІ МӘЛІМЕТТЕР:

- 2.1. Өсіс пайдалану жөніндегі Нұсқаулық көше шамдарын монтаждау және кейіннен пайдалануға арналған (бұдан әрі мәтін бойынша бұйым). Өсіс нұсқаулықты оқып шығарыңыз және өсіс жұмыс аяқталғанға дейін сақтаңыз.
- 2.2. Өнім 50 Гц жиілігіте ~230 электр желісінің кернеуімен сабықтардың, тротуардың, қоғалардың, арборлардың жолдарын, бұталар мен ағаштарды жарықтандыруға арналған.
- 2.3. Өсіс Нұсқаулыққа сәйкес дұрыс таңдау, Орнату және қосылу ыңғайлықты қамтамасыз етуге көмектеседі, сонымен қатар жарық техникасының ұзақ мерзімді және үздіксіз жұмысына кепілдік береді.

### 3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ:

Мақсала	31-10	31-11	31-12	31-13	31-14	31-15	31-16
Қуат түрүне	9 Вт	12 Вт	15 Вт	23 Вт	23 Вт	10 Вт	10 Вт
Номиналды кернеу	~230 В / 50 Гц						
Кернеу диапазоны	180-265 В						
Қуат коэффициенті	0,5						
Пұлсысары коэффициенті	<5 %						
Жарық жөлі	LED						
Жарық өлшемі	630 лм	840 лм	1050 лм	1540 лм	700 лм	700 лм	700 лм
Жарық тығыздығы	70 нм/Вт						
Түс температурасы	3000 К						
СІ түсі керсету индексі	>80						
Монтаждау әдісі бойынша тауар түрі	Еден						
Шарлану қорғау дәрежесі	IP54						
Климаттық орнында	Y						
Зақымданудан қорғау класы	I						
электр тоғы							
Шам материалы	Металл			Алюминий			
Диффузор материалы	Қуырт поликарбонат						
Габариттік өлшемдері, мм	100x60x300	100x50x600	100x50x800	100x50x1000	100x100x300	100x105x600	100x105x800
Шамның түсі	Қара						
Талақ салмағы, кг	0,600	0,900	1,300	1,600	1,200	1,600	2,100
Пайдалану температурасы	от -40 °C до +45 °C						
Қызмет мерзімі	50000 сағат						
Кепілдік мерзімі	3 жыл						

### 4. ҚАУПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ:

- 4.1. Есіңізде болсын! Кернеуі ~230 В электр желісіне қосылған өнімдер адамдар мен Үй жануарларына қауіп төндiруі мүмкін. Орнату аймаған таңдағанда электр қауіпсіздігі ережелерін сақтау қажет.
- 4.2. Назар аударыңыз! I класты қурылғылар міндетті түрде жерге түйістіктелуы керек.
- 4.3. Монтаждау мен қосуды электротехникалық қауіпсіздіктің барлық талаптарын сақтай отырып, білікті маман орындауы тиіс.
- 4.4. Шамды ыстыққа тейімді емес оқшауланғышпен сыммен қосуға тыйым салынады.
- 4.5. Өнімді монтаждау, сондай-ақ одан әрі пайдалану кезінде өрт қауіпсіздігі шараларын сақтау қажет.
- 4.6. Өнімде көрсетілген IP қорғау класына сақтау қажет.
- 4.7. Электр желісі өсіс нұсқаулықта сипатталған өнімнің қажетті параметрлеріне сәйкес келуі керек.
- 4.8. Өнімді диммермен қосуға және пайдалануға тыйым салынады.
- 4.9. Қоршаған ортада металлдар мен бұйымның оқшаулануы бұзатын концентрацияда жарылыш және агрессивті газдар болмауы керек және өлгізгілі шаңмен қанықталуы керек.
- 4.10. Шамдар жер үсті және су көлігі құралдарында, сондай-ақ жарылыс-сөрт қауіпті аймақтарда пайдалануға арналмаған.
- 4.11. Механикалық зақымданған және оқшауланғыш зақымдалған бұйымды орнатуға тыйым салынады. Бұйымды электр желісінің ақулығы сымдарына қосуға тыйым салынады.
- 4.12. Өнімде шаң, ластану және бөгде заттардың жиналуына қол бермеу керек. Егер ластану анықталса, өнімнің IP қорғау класына сәйкес өнімнің бетін тазарту қажет. Қурақ (оның ішінде профилактикалық) тазалауды 230 В желінің кернеуі өшірілген кезде жүргізу қажет.
- 4.13. Бұйымның жұмысында ақау анықталған кезде, сондай-ақ бұйым кепілдік мерзімі өткеннен кейін немесе пайдалану мерзімі өткеннен кейін істен шыққан кезде бұйымды қалағе жарату қажет.

### 5. ОРНАТУ:

Өнімді қарастыру, орнату және болшептеу жұмыстары аяқартылған кезде жүргізілуі керек желінің электр қуаты.

- 5.1. Өнімді қаптамадан алыңыз.
- 5.2. Өнімнің ақулары мен механикалық зақымдануын тексеріңіз.
- 5.3. «Қауіпсіздік талаптары және пайдалану ережелері» 4-тармағына сәйкес орнату аймағын дайындаңыз.
- 5.4. Өнімді орнатас бұрын желінің электр қуаты өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Шамды қосу қорғаныс аяқарту қурылысы арқылы жүзеге асырылуы керек.
- 5.4.1. Өнімнің негізін пайдаланып, бекіту бетіне тесіктер бұрғылаңыз және оларға пастикалық добылдерді салыңыз.
- 5.4.2. Үш қаралы кабельді өнімнен желілік сымақ қосыңыз, полярлықты қатаң сақтаңыз.
- 5.4.3. Шамның негізін бекіту бетіне бұрандалармен бекітіңіз.